

Distr.
GENERAL

CCPR/C/91
30 August 1993
ARABIC
Original : ENGLISH

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية



اللجنة المعنية بحقوق الإنسان
الدورة التاسعة والأربعون
جنيف ، من ١٨ تشرين الأول/أكتوبر إلى
٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من الأمين العام

- ١ - تعقد الدورة التاسعة والأربعون للجنة المعنية بحقوق الإنسان في مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الفترة من ١٨ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ . وستعقد الجلسة الأولى في الساعة ١٠/٣٠ من صباح يوم الاثنين الموافق ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ .
- ٢ - ووفقا للمادة ٦ من النظام الداخلي ، أعد الأمين العام ، بالتشاور مع رئيسي اللجنة ، جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين المرفق بهذه المذكرة التي ترفق بها أيضا شروح جدول الأعمال المؤقت .
- ٣ - وعملا بالمادة ٣٣ من النظام الداخلي ، ستكون جلسات اللجنة علنية ، ما لم تقرر اللجنة خلاف ذلك ، أو ما لم يتبين من أحكام العهد الدولي أو البروتوكول الاختياري ذات صلة وجوب أن تكون الجلسات سرية .
- ٤ - ويستعرض انتباه الدول الأطراف بشكل خاص إلى شروح البند ٤ التي تتضمن الجدول الزمني المؤقت للنظر في التقارير في الدورة التاسعة والأربعين . ووفقا للمادة ٦٨

من النظام الداخلي ، يجوز لممثلي الدول الأطراف حضور جلسات اللجنة أثناء البحث في التقارير المقدمة من دولهم .

٥ - وكانت اللجنة قد قررت في دورتها الثامنة والأربعين أن يجتمع فريقان عاملان ، أنشأ بموجب المادتين ٦٣ و ٨٩ من نظامها الداخلي ، لمدة اسبوع واحد قبل انعقاد دورتها التاسعة والأربعين . ومن المقرر أن يجتمع الفريقان العاملان في مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الفترة من ١١ إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ .

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - إقرار جدول الأعمال
- ٢ - المعائل التنظيمية والمعائل الأخرى
- ٣ - تقديم الدول الأطراف للتقارير بموجب المادة ٤٠ من العهد
- ٤ - النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ٤٠ من العهد
- ٥ - النظر في البلاغات الواردة بموجب البروتوكول الاختياري للعهد
- ٦ - المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان .

الشروح

١ - اقرار جدول الاعمال

تنص المادة ٨ من النظام الداخلي على أن يكون أول بند في جدول الاعمال المؤقت لأي دورة هو إقرار جدول الاعمال . ووفقا للمادة ٩ يجوز للجنة خلال الدورة تنقيح جدول الاعمال ، كما يجوز لها ، عند الاقتضاء ، إرجاء أي بند أو حذفه ؛ ولا يجوز أن تضاف الى جدول الاعمال إلا البنود العاجلة والهامية .

٢ - المسائل التنظيمية والمسائل الأخرى

ستنظر اللجنة ، في إطار هذا البند ، في برنامج عملها للدورة . وفي هذا الصدد ، تجدر الإشارة الى أن اللجنة قررت في دورتها الثامنة والأربعين أن تنشئ ، بالإضافة إلى الفريق العامل السابق للدورة والمعني بالبلاغات ، فريقا عاملا بموجب المادة ٤٠ من العهد لإعداد قوائم مختصرة بالقضايا المتعلقة بالتقارير الدورية المقرر أن تنظر فيها الدورة التاسعة والأربعون ؛ ولينظر في أي مشروع تعليق عام قد يعرض عليه ؛ وليستعرض إجراءات اللجنة بموجب المادة ٤٠ من العهد ، في ضوء المناقشات المتعلقة بهذا الموضوع في دورتي اللجنة السابعة والأربعين والثامنة والأربعين .

٣ - تقديم الدول الأطراف للتقارير بموجب المادة ٤٠ من العهد

التقارير الواردة

تلقى الأمين العام ، علاوة على التقارير التي تقرر أن تنظر فيها اللجنة في دورتها التاسعة والأربعين (انظر الجدول الزمني للنظر في التقارير في إطار البند ٤ أدناه) ، تقارير الدول الأطراف التالية:

لاتفيا	التقرير الأولي المحدد له	(CCPR/C/81/Add.1)
	عام ١٩٩٣	
قبرص	التقرير الدوري الثاني المحدد له	(CCPR/C/32/Add.18)
	عام ١٩٨٤	
السلطادور	التقرير الدوري الثاني المحدد له	(CCPR/C/51/Add.8)
	عام ١٩٨٨	
أفغانستان	التقرير الدوري الثاني المحدد له	(CCPR/C/57/Add.5)
	عام ١٩٨٩	

التقارير الواردة (تابع)

(CCPR/C/63/Add.1)	التقرير الدوري الثاني المحدد له عام ١٩٩٠	الكاميرون
(CCPR/C/82/Add.1)	التقرير الدوري الثاني المحدد له عام ١٩٩٣	اليمن
(CCPR/C/64/Add.8)	التقرير الدوري الثالث المحدد له عام ١٩٩٠	ايطاليا
(CCPR/C/70/Add.4)	التقرير الدوري الثالث المحدد له عام ١٩٩١	كوستاريكا
(CCPR/C/76/Add.1)	التقرير الدوري الثالث المحدد له عام ١٩٩٣	الأردن
(CCPR/C/76/Add.2)	التقرير الدوري الثالث المحدد له عام ١٩٩٣	المكسيك
(CCPR/C/76/Add.3)	التقرير الدوري الثالث المحدد له عام ١٩٩٣	المغرب
(CCPR/C/84/Add.1)	التقرير الدوري الرابع المحدد له عام ١٩٩٣	تونس

كما تلقى الأمين العام من كينيا وغانبيا تقريرين تكميليين متناظر فيهما
اللجنة مع التقريرين الدوريين الثانيين لهاتين الدولتين الطرفين .

تقارير حل موعدها

فيما يلي بيان بحالة تقديم الدول الأطراف للتقارير بموجب المادة ٤٠ من

العهد:

دول أطراف حل موعد تقاريرها في تاريخ اختتام
الدورة الثامنة والأربعين (٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٣)
ولكن تقاريرها لم ترد بعد

التقارير الأولية

<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
١٨	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٨٤	غابون
٩	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨	غينيا الاستوائية
٤	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩١	الصومال

التقارير الاولى (تابع)

<u>عدد رسائل التذكير المرسله</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
٢	٥ ايار/مايو ١٩٩٢	هايتي
-	٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢	سلوفينيا
٢	١٢ آب/اغسطس ١٩٩٢	زيمبابوي
٢	١٣ آب/اغسطس ١٩٩٢	نيبال
-	٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢	كرواتيا
١	٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢	غرينادا
١	٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	اسرائيل
١	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	البنيا
١	٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	امتونيا
١	١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣	ليتوانيا
-	٩ نيسان/ابريل ١٩٩٣	أنغولا
-	٢٣ نيسان/ابريل ١٩٩٣	البرازيل
-	١١ حزيران/يونيه ١٩٩٣	بنن
-	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣	كوت ديفوار

التقارير الدورية الثانية

<u>عدد رسائل التذكير المرسله</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
١٩	١٨ آب/اغسطس ١٩٨٤	الجمهورية العربية السورية
٨	٢٧ اذار/مارس ١٩٨٥	نيوزيلندا - جزر كوك
١٧	٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٥	غامبيا
١٦	٢ آب/اغسطس ١٩٨٥	سورينام
١٦	٢١ اذار/مارس ١٩٨٦	لبنان
١٥	١١ نيسان/ابريل ١٩٨٦	كينيا
١٥	١١ نيسان/ابريل ١٩٨٦	مالي
١٣	١ آب/اغسطس ١٩٨٦	جامايكا
٧	٣١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٦	جزر الانثيل الهولندية
١٣	١٠ نيسان/ابريل ١٩٨٧	غيانا
١١	١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
٨	٩ نيسان/ابريل ١٩٨٩	جمهورية أفريقيا الوسطى
٨	٢٠ نيسان/ابريل ١٩٨٩	غابون (١)

التقارير الدورية الثانية (تابع)

<u>عدد رسائل التذكير المرسله</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
٧	٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠	الكونغو
٦	٩ تموز/يوليه ١٩٩٠	زامبيا
٦	١٣ تموز/يوليه ١٩٩٠	بوليفيا
٦	٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٠	توغو
٤	٣١ تموز/يوليه ١٩٩١	فييت نام
٤	٣١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١	سانت فنسنت وجزر غرينادين
٣	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢	سان مارينو
١	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٢	السودان
١	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢	الارجنتين
-	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	الغلبين

التقارير الدورية الثالثة

<u>عدد رسائل التذكير المرسله</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
-	٤ شباط/فبراير ١٩٨٨	الجمهورية العربية الليبية
١١	٢١ آذار/مارس ١٩٨٨	لبنان (٢)
-	١٨ آب/أغسطس ١٩٨٩	قبرص
٨	١٨ آب/أغسطس ١٩٨٩	الجمهورية العربية السورية (٢)
٧	٢٠ آذار/مارس ١٩٩٠	ترينيداد وتوباغو
٧	٢٧ آذار/مارس ١٩٩٠	نيوزيلندا
٦	٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٠	غامبيا (٢)
٦	١٨ تموز/يوليه ١٩٩٠	موريشيوس
٦	٢ آب/أغسطس ١٩٩٠	سورينام (٢)
٦	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠	الدانمرك
-	٢٨ شباط/فبراير ١٩٩١	السلفادور
٥	١١ نيسان/ابريل ١٩٩١	بربادوس
٥	١١ نيسان/ابريل ١٩٩١	كينيا (٢)

التقارير الدورية الثالثة (تابع)

<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
٥	١١ نيسان/ابريل ١٩٩١	مالي (٢)
٤	١١ حزيران/يونيه ١٩٩١	نيكاراغوا
٤	٣١ تموز/يوليه ١٩٩١	زائير
٤	١ آب/أغسطس ١٩٩١	جامايكا (٢)
٤	١ آب/أغسطس ١٩٩١	البرتغال
٤	١٠ ايلول/سبتمبر ١٩٩١	سري لانكا
٤	٣١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١	هولندا
٣	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١	استراليا
٣	٣ شباط/فبراير ١٩٩٢	فرنسا
٣	٣١ آذار/مارس ١٩٩٢	الهند
٣	٣١ آذار/مارس ١٩٩٢	بنما
٣	١٠ نيسان/ابريل ١٩٩٢	غيانا (٢)
٣	١٠ نيسان/ابريل ١٩٩٢	رواندا
٣	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢	مدغشقر
٣	٧ آب/أغسطس ١٩٩٢	جمهورية أفريقيا الوسطى (٢)
-	٣٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢	ايسلندا
١	٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (٢)
١	٨ شباط/فبراير ١٩٩٣	سانت فنست وجزر غرينادين (٢)
-	٩ نيسان/ابريل ١٩٩٣	النمسا
-	٩ نيسان/ابريل ١٩٩٣	بيرو

التقارير الدورية الرابعة

<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
-	٤ شباط/فبراير	الجمهورية العربية الليبية
-	٣١ آذار/مارس ١٩٩٣	لبنان (٢)
-	٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣	بنما

الدول الاطراف التي من المقرر تقديم تقاريرها في الفترة الممتدة من تاريخ اختتام الدورة الثامنة والاربعين للجنة (٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٣) إلى تاريخ اختتام دورتها التاسعة والاربعين (٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣)

التقارير الاولى

<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
٤ آب/أغسطس ١٩٩٣	غواتيمالا
٤ آب/أغسطس ١٩٩٣	سيشيل
٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٣	كمبوديا
٧ ايلول/سبتمبر ١٩٩٣	الولايات المتحدة الامريكية
٩ ايلول/سبتمبر ١٩٩٣	باراغواي
١٧ ايلول/سبتمبر ١٩٩٣	سويسرا

التقارير الدورية الرابعة

<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
٣ آب/أغسطس ١٩٩٣	ألمانيا
٣ آب/أغسطس ١٩٩٣	مدغشقر
٣ آب/أغسطس ١٩٩٣	يوغوسلافيا (صربيا والجبل الأسود)
٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	بيلاروس
٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	اكوادور
٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	موريشيوس
٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	الاتحاد الروسي

٤ - النظر في التقارير المقدمة من الدول الاطراف بموجب المادة ٤٠ من العهد
يرد أدناه جدول زمني مؤقت للنظر في التقارير في الدورة التاسعة والاربعين ،
أعد بالتشاور مع الرئيس ورهنا بموافقة اللجنة:

جدول زمني للنظر في تقارير الدول الاطراف

١٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	الثلاثاء ، صباحا	CCPR/C/68/Add.4	مالطة
٢١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	الخميس ، صباحا		(التقرير الاول)

جدول زمني للنظر في تقارير الدول الاطراف (تابع)

١٩٩٣	١٩ تشرين الاول/ اكتوبر	الثلثاء ، بعد الظهر	CCPR/C/46/Add.5	آيسلندا
١٩٩٣	٢٠ تشرين الاول/ اكتوبر	الاربعاء ، صباحا وبعد الظهر	(التقرير الدوري الثاني)	
١٩٩٣	٢١ تشرين الاول/ اكتوبر	الخميس ، بعد الظهر	CCPR/C/70/Add.2	النرويج
١٩٩٣	٢٢ تشرين الاول/ اكتوبر	الجمعة ، صباحا وبعد الظهر	(التقرير الدوري الثالث)	
١٩٩٣	٢٥ تشرين الاول/ اكتوبر	الاثنين ، صباحا وبعد الظهر	CCPR/C/28/Add.16	الجمهورية العربية الليبية
١٩٩٣	٢٦ تشرين الاول/ اكتوبر	الثلثاء ، صباحا	(التقرير الدوري الثاني)	
١٩٩٣	٢٧ تشرين الاول/ اكتوبر	الاربعاء ، صباحا وبعد الظهر	CCPR/C/70/Add.1	اليابان
١٩٩٣	٢٨ تشرين الاول/ اكتوبر	الخميس ، صباحا	(التقرير الدوري الثالث)	
١٩٩٣	٢٨ تشرين الاول/ اكتوبر	الخميس ، صباحا	CCPR/C/58/Add.15	رومانيا
١٩٩٣	٢٩ تشرين الاول/ اكتوبر	الجمعة صباحا وبعد الظهر	(التقرير الدوري الثالث)	

ووفقا للمادة ٦٨ من النظام الداخلي ، أبلغ الأمين العام الدول الاطراف المعنية بالتواريخ المؤقتة التي من المقرر أن تقوم فيها اللجنة في دورتها التاسعة والاربعين ، بالنظر في التقارير الخاصة بكل منها .

وستنظر اللجنة ، في اطار هذا البند ، في أي مشروع تعليق عام قد يقدمه إليها فريقها العامل .

٥ - النظر في البلاغات الواردة بموجب البروتوكول الاختياري للعهد

وفقا لاحكام الفصل السابع عشر من النظام الداخلي ، ستنظر اللجنة في اطار هذا البند في البلاغات التي ستقدم اليها أو يبدو انها ستقدم اليها بموجب البروتوكول الاختياري .

ولا يزال مائة وثلاثة وثلاثون بلاغا معلقا أمام اللجنة من دورات سابقة . ومع مراعاة آخر مواعيد وضعتها اللجنة لتقديم الدول الأطراف للمزيد من المعلومات ، يمكن النظر في ٣٥ حالة (أعلن قبولها سابقا) من أجل اعتماد آراء نهائية بشأنها ، كما يمكن النظر في ٩٤ حالة من أجل اتخاذ قرار بشأن جواز قبولها . وبالإضافة إلى ذلك ، ستعرض على اللجنة ملخصات لعدد من البلاغات التي سجلت مؤخرا ، وملخصات للبلاغات الجديدة التي سجلت بعد دورتها الأخيرة ، مع الإشارة إلى أي إجراءات ربما يكون المقرر الخاص قد اتخذها بالنسبة للبلاغات الجديدة .

ووفقا للفقرة ٣ من المادة ٥ من البروتوكول الاختياري ، والمادة ٨٢ من النظام الداخلي ، سينظر في هذا البند من جدول الأعمال في جلسات مغلقة .

٦ - المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان

ستنظر اللجنة ، في إطار هذا البند ، في إعلان وبرنامج عمل فيينا (A/CONF.157/23) كما اعتمدهما المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان في ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ .

الحواشي

- (١) لم يرد بعد التقرير الأولي لهذه الدولة الطرف .
- (٢) لم يرد بعد التقرير الدوري الثاني لهذه الدولة الطرف .
- (٣) لم يرد بعد التقريران الدوريان الثاني والثالث لهذه الدولة الطرف .
